



د افغانستان اسلامي امارت

وزارت معادن و پتروليم

Islamic Emarat of Afghanistan
Ministry of Mines and Petroleum

معينيت تخنيكي

رياست عمومي كادستر و تنظيم منرالها

رياست تطييق قرارداد های معادن كوچك



جواز معدنكاري به مقياس كوچك

پروژه معدن (سرب و جست) ساحه (زردالوگك) ولسوالي (ادرسكن) ولايت (هرات)

شرکت (استخراج و پروسس معدن افغان يونيورسل)



برای اطمینان از صحت بودن جواز
این قسمت را اسکن نمائید





بسم الله الرحمن الرحيم

د افغانستان اسلامي امارت

وزارت معادن و پتروليم

ISLAMIC EMIRATE OF AFGHANISTAN
Ministry of Mines and Petroleum



جواز معدنکاری به مقیاس کوچک

نمبر ثبت: 267

تاریخ صلور: ۱۳۱۱ / ۶ / ۱۴۰۲

1. مشخصات دارنده این جواز:

- اسم: (شرکت استخراج و پروسس فغان یونیورسل)
- نمبر جواز تشبث: (87202)
- نمبر تشخیصیه مالیه/TIN: (9020886520)
- آدرس دارنده جواز: (گلوبل بزنس سنتر منزل 4 دفتر 57، مرکز خوست، خوست)
- مشخصات عمده مالکین ذینفع جواز:

شماره	اسم	سهم	درصد
1	عبدالرازق " ایوبی "	رئیس	50%
2	شمس الرحمن " ایوبی "	معاون	50%

این جواز به اساس احکام قانون معادن، مقررہ معدنکاری و توافق جانین برای معدنکاری مقیاس کوچک صادر گردیده است.

2. خلاصه جواز:

- نوع مواد معدنی: سرب و جست
- موقعیت ساحه معدنی: زردالوگک، ولسوالی ادرسکن، ولایت هرات
- مساحت ساحه تحت جواز: (73.716) هکتار
- مدت جواز:

این جواز برای مدت (5) سال از تاریخ (۱۳۱۱ / ۶ / ۱۴۰۲) الی (۱۳۰۷ / ۶ / ۱۴۰۷) با در نظر داشت شرایط مندرج صادر و مدار اعتبار می باشد.

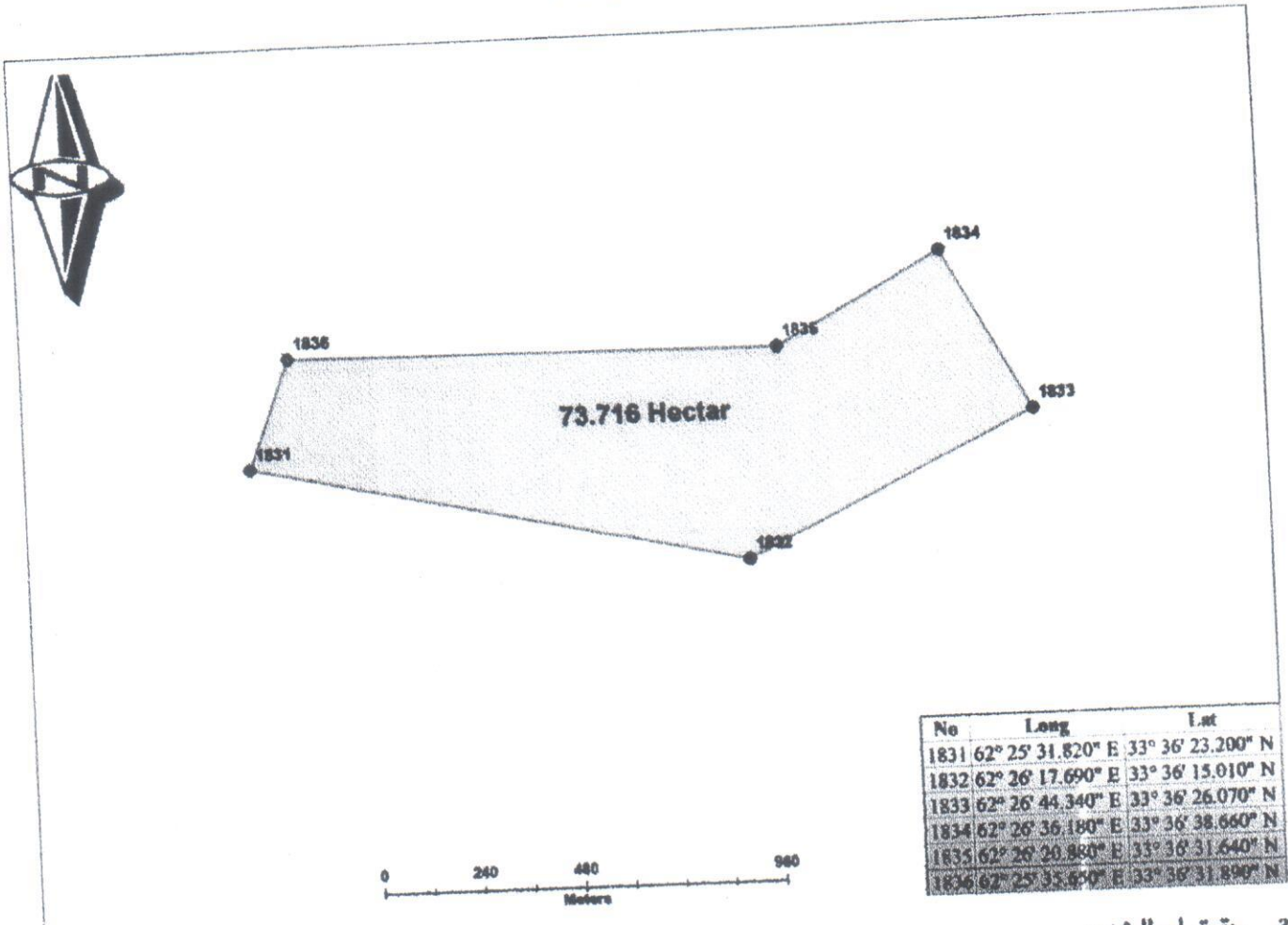
O.S.S ۹۲.

۱۳۱۱، ۶، ۲۲



- نقشه ساحه تحت جواز:

عبارت از نقشه توپوگرافی میباشد، که سرحدات تحت جواز را مشخص میسازد.



3. حقوق اعطا شده:

دارنده این جواز دارای حقوق ذیل میباشد:

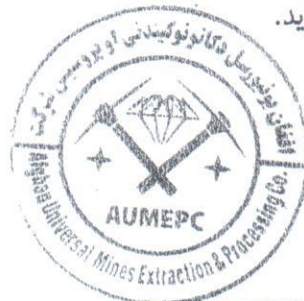
- دارنده جواز باید فعالیت های معدنکاری (اکتشافی، بهره برداری و پروسس) را مطابق احکام قانون، مقررده معدنکاری و برنامه کاری که در آفر خویش ارائه نموده، انجام دهد.
- دارنده جواز میتواند برای اجرای فعالیت های اکتشافی و بهره برداری مطابق ماده (37) قانون معادن تاسیسات زیر بنائی را اعمار و استفاده نماید.
- دارنده جواز میتواند مواد منرالی تولید شده و یا هم مواد بیکاره را در ساحه مناسب به توافق وزارت و اداره ملی حفاظت محیط زیست، تحت شرایط خاص ذخیره و انبارنماید.



- دارنده جواز میتواند مواد منرالی مندرج جواز را طی دوره بهره برداری مطابق شرایط قانون معادن و مقرره مربوطه استخراج، پروسس و به فروش برساند.

4. مکلفیت ها و شرایط الزامی:

1. دارنده جواز مکلف به اجرای تمامی تعهدات مطابق برنامه کاری خویش میباشد. مگر اینکه معافیت موقتی را در مورد، مطابق به احکام قانون و یا هم مقرره مربوط بدست آورده باشد.
2. دارنده جواز باید گزارش فعالیت های خویش را بشکل ربعوار در مطابقت با احکام قانون و مقرره مربوط به بخش مربوطه وزارت ارایه نماید.
3. دارنده جواز باید، گزارش فعالیت های محیط زیستی خویش را در خلال (60) روز بعد از ختم هر سال کاری بعد از تأیید اداره محیط زیست به وزارت ارایه نماید.
4. دارنده جواز باید، گزارش فعالیت های اکتشافی را در خلال مدت پانزده (15) روز، بعد از ختم دوره مشخص شده بدون در نظرداشت اینکه فعالیت اکتشافی صورت گرفته یا خیر به وزارت ارایه نماید.
5. دارنده جواز مکلف است، طی دوره بهره برداری، گزارش مقدار مواد معدنی استخراج شده را در خلال مدت (15) روز بعد از ختم هر ربع بدون در نظرداشت اینکه، بهره برداری صورت گرفته یا خیر، به بخش مربوط وزارت ارایه نماید.
6. دارنده جواز باید، قبل از شروع فعالیت بهره برداری، اجازه نامه محیط زیست را از اداره مربوطه اخذ و فعالیت های خویش را در مطابقت به آن انجام دهد.
7. دارنده جواز مکلف است مواد منرالی شامل این جواز را به شکل معیاری توسط ماشین الات مدرن استخراج نماید که از ضایعات آن جلوگیری صورت گیرد.
8. هرگاه سایر منرالهای که شامل این جواز نبوده و در جریان فعالیتهای معدنکاری کشف و ارزش اقتصادی آن نیز تثبیت گردد، دارنده جواز مکلف است طبق قانون معادن عندالموقع وزارت معادن و پترولیم را در مدت 48 ساعت طوری کتبی اطلاع دهد. وزارت در زمینه مطابق احکام قانون معادن عمل می نماید.
9. دارنده جواز نمیتواند درخواست شانرا برای کاهش رویالیتی ارائه نمایند.
10. دارنده جواز حق استخراج و انتقال غیر قانونی مواد معدنی را از ساحه تحت جواز نداشته در صورت مبادرت با چنین عمل جواز شان فسخ میگردد.
11. در صورت مشاهده شعاع رادیو اکتیو و سایر عناصر ممنوعه وزارت معادن میتواند در قسمت تعلیق و یا فسخ قرارداد تصمیم اتخاذ نماید.
12. شرکت قراردادی مکلف است که حد اقل برای دو نفر از محصلین پوهنتون پلی تخنیک کابل زمینه کار عملی را فراهم ساخته و مصارف اعاشه و اباطه شان را نیز تامین نماید.



13. نظر به مساحت معدن، حجم، روپالتي و سرمايه گذاري، قراردادي مكلف است تا يك، دو و يا بيشتري از دو انجنيران را با اجراي معاش و ضروريات شان، به خواست وزارت استخدام نمايد.

14. بر اساس هدايت معاونيت اقتصادي رياست الوزراء ا.ا.ا، دارنده جواز مكلف است زمينه كار را براي تعداد پنج (5) نفر از مهاجرين كه اگر در منطقه وجود داشته و توانمندی كار را داشته باشند فراهم نمايد.

15. بر اساس هدايت رسمي معاونيت اقتصادي رياست الوزراء ا.ا.ا و هدايت مقام وزارت معادن و پتروليم، دارنده جواز مكلف به پيشبرد فعاليت هاي معدنكاري بوده و نميتواند جواز و يا سهم خویش را به شركت و يا اشخاص رسمي و غير رسمي ديگر انتقال و يا بفروش برساند، در غير آن جواز معدنكاري وی لغو و شركت و مالکین ذینفع آن شامل لست سیاه وزارت معادن و پتروليم می گردد و معاوضه مصارف برای شان داده نمی شود.

5. دوره اکتشاف :

دارنده جواز مكلف به ارايه راپور اکتشافي مطابق تعهدات مندرج شرايط پيشنهادي خویش می باشد، وجوه مالي پيش بيني شده برای تطبيق پلان مبلغ (9.19482884) افغانی ميباشد. ميعاد برای تکميل اکتشاف مدت (3 ماه) پيش بيني گرديده است و راپور اکتشافي شامل موضوعات ذيل ميگردد:

- نقشه برداري (توپوگرافي، جيولوجيكي، ليتولوجيكي، مواد حقيقي و مواد معدني) نظر به مقياس مورد ضرورت
- حفريات كوهي (جر، شurf، چاهك و برمه كاري)
- نمونه گيري و تست لابراتواري
- تثبيت ذخيره معدن
- محاسبه اقتصادي معدن
- ارايه راپور اکتشافي معدن
- مطالعات جيوفزيك (در صورتيكه معادن فلزي باشد)
- 6. تعهدات دوره بهره برداري :
- مدیریت ذباله مواد معدنی :

دارنده جواز مكلف است بمنظور جلوگیری از آسیب رسانی به معدن و محیط زیست تدابیر لازم را در بخش مدیریت ذباله مواد معدنی اتخاذ نماید، وجوه مالي پيش بيني شده برای تطبيق پلان مبلغ (تعهد مالي ندارد) افغانی ميباشد.

• تامین انرژی برق و آب:

دارنده جواز مكلف به تامین انرژی برق و آب مورد نیاز برای پيش برد فعاليت معدنكاري مطابق شرايط پيشنهادي خویش می باشد. وجوه مالي پيش بيني شده برای تطبيق پلان در بخش تامین آب مبلغ (5566538.5) افغانی و تامین برق مبلغ (3986576.9) افغانی ميباشد.



• تاسیس زیر بنا ها :

دارنده جواز مکلف به ایجاد زیر بنا های مورد نیاز پروژه مطابق شرایط تعهد شده که مصارف مجموعی آن حد اقل مبلغ (25049423.5) افغانی تعهد شده، است. مجموع مصارف بخش زیر بنا ها باید مطابق به حکم مقرر معدنکاری تنظیم گردد.

7. محیط زیست:

دارنده جواز مکلف به رعایت قواعد محیط زیست مطابق قوانین نافذه کشور در ساحه فعالیت معدنکاری خویش میباشد. وجوه مالی پیش بینی شده برای تطبیق پلان مربوط طی دوره اکتشاف واستخراج حد اقل مبلغ (11411404) افغانی میباشد.

8. صحت و ایمنی :

دارنده جواز مکلف به تطبیق پلان تعهد شده در بخش صحت و ایمنی میباشد. وجوه مالی برای تطبیق برنامه کاری شان حد اقل مبلغ (8906461.6) افغانی میباشد.

9. احیای مجدد ساحه :

دارنده جواز در ختم فعالیت معدنکاری مکلف به احیای مجدد ساحه مندرج جواز خویش میباشد. وجوه مالی پیش بینی شده برای تطبیق آن حد اقل مبلغ (21709500.3) افغانی میباشد.

10. خدمات اجتماعی:

دارنده جواز مکلف است تا حد اقل مبلغ (27832692.7) افغانی را طی (5) سال فعالیت معدنکاری مطابق تعهد پیشنهادی با درنظر داشت حکم مقرر معدنکاری برای اجتماع متاثره که در مجاورت ساحه فعالیت معدنکاری حضور دارند بمصرف برساند.

11. مقدار استخراج:

در مطابقت با پلان قبلاً ارایه شده توافق میگردد که دارنده جواز مکلف به استخراج مواد معدنی (سرب و جست) از معدن تحت این جواز سالانه قرار ذیل میباشد:

سال اول: (38965.7) تن

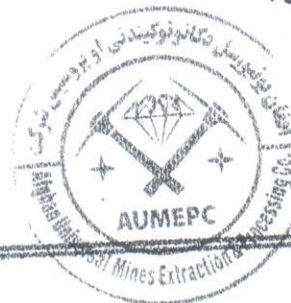
سال دوم: (44532.3) تن

سال سوم: (52882.1) تن

سال چهارم: (52882.1) تن

سال پنجم: (55665.3) تن

دارنده جواز مکلف است مواد منرالی مندرج جواز را که در جریان پروسه بهره برداری استخراج می گردد مطابق با پلان قبلاً ارایه شده در نظر داشت کیفیت، انتقال داده و رویالیتی آن را به جانب وزارت پرداخت نماید. همچنان درانده جواز مکلف به ارائه گزارش منظم از تولیدات از ضایعات مواد منرالی مندرج جواز به جانب وزارت می باشد.



12. استخدام نیروی بشری:

دارنده جواز توافق مینماید، به اساس پلان ارایه شده زمینه کار را برای (183) تن بصورت مستقیم در پروژه هذا مساعد میسازد. در ضمن مطابق تعهد ارایه شده مبلغ حد اقل (1781292.3) افغانی را در بخش آموزش پرسونل بمصرف میرساند.

13. استفاده از تکنالوجی معاصر:

دارنده جواز توافق مینماید، مطابق تعهد ارایه شده در پروژه هذا بمنظور اجرای فعالیت های معدنکاری از تکنالوژی معاصر استفاده بعمل میاورد.

14. اجازه نامه اعمار تاسیسات:

دارنده جواز باید قبل از اعمار هر نوع تاسیسات زیر بنائی در ساحه تحت جواز، اجازه نامه اعمار آن را مطابق احکام قانون و مقررره معدنکاری اخذ نماید.

15. امنیت:

تأمین امنیت ساحه معدن، تجهیزات و تاسیسات مربوط از مکلفیت های دارنده جواز میباشد.

16. حق الاجاره سطح زمین:

دارنده جواز مکلف است، سالانه برای هر هکتار ساحه تحت جواز، حق الاجاره تعیین شده را مطابق احکام مقررره معدنکاری بحساب مربوط وزارت معادن و پترولیم تحویل بانک نماید.

17. رویالتی (حق الامتیاز):

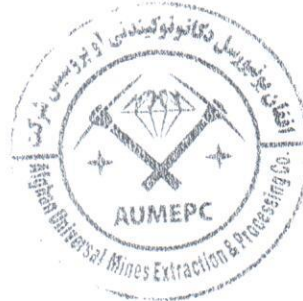
- رویالتی مواد منرالی مندرج جواز به اساس حکم مقام وزارت و توافق طرفین بشکل فیصد قرار ذیل می باشد.
- مطابق توافق طرفین، رویالتی از مواد معدنی اصلی و مواد معدنی ضمنی، طبق قیمت بازار جهانی و نرخ روز قابل محاسبه میباشد.
- رویالتی از مواد معدنی استخراج شده بدون در نظر داشت مصارف انجام شده توسط دارنده جواز، قرار ذیل میباشد.

17 % از مواد معدنی 100 % پروسس شده

18 % از مواد معدنی نیمه پروسس شده

19 % از مواد خام معدنی (پروسس نشده)

دارنده جواز مکلف به ارایه معلومات دقیق از مقدار مواد معدنی استخراج شده، اندازه پروسس و مقدار انتقال شده میباشد. محاسبه رویالتی در ختم هر ربع صورت میگردد.



18. صلاحیت و مسؤلیت:

جانین (وزارت و دارنده جواز) مطابق احکام قانون معادن، مقررہ معدنکاری و سایر اسناد تقنینی دارای صلاحیت و مسؤلیت های مشخص شده میباشد.

19. تعلق فعالیت:

هر گاه دارنده جواز، بدون عذر موجه و موافقه وزارت فعالیت های معدنکاری را برای بیشتر از 2 ماه متوقف سازد، امتیاز جواز سلب، بر علاوه حصول خساره وارده در آینده شرکت در هیچ پروژه های وزارت معادن و پترولیم اشتراک کرده نمیتواند.

20. پروسس:

- دارنده جواز مکلف به پروسس مواد معدنی به داخل کشور مطابق احکام قانون معادن و مقررہ مربوط می باشد.

- دارنده جواز طی مدت یکسال بعد از دریافت جواز اقدام به اعمار و تاسیس فابریکه پروسس نماید.

21. ریاست تفتیش تخنیکی معادن و ریاست معادن ولایت مربوط از تطبیق احکام معادن، مقررہ معدنکاری، و مکلفیت های مندرج جواز معدنکاری شرکت نظارت نموده و از تطبیق آن اطمینان حاصل نمایند.

22. دارنده جواز مکلف به رعایت تمامی شرایط پیش بینی شده قانون معادن، مقررہ مربوط و شرایط پیشنهادی خویش مبنی بر فعالیت های معدنکاری در ساحه تحت جواز، میباشد.

23. در صورت تخلف شرکت از مواد مندرج جواز برای بار اول به شرکت اخطاریه صادر میگردد، در صورت عدم اصلاح و تکرار تخلف بار دوم جواز فسخ میگردد.

24. دارنده جواز مکلف به استخدام نیروی بشری کارگران حرفه ای و عادی از ساحات همجواری معادن میباشد. در صورت نبود کارگر فنی، میتوانند در استخدام نیروی بشری خارج از ساکنین ساحه همجوار معدن اقدام نمایند.

25. طبق قانون معادن، در صورتیکه اشخاص بانفوذ سیاسی و یا اقارب مستقیم آنها دارنده جواز و یا هم سهامدار جواز معدنکاری باشند، جواز فسخ میگردد.

این جواز، طی (7) صفحه و در دو نقل ترتیب و بعد از مهر و تایید رسمی طرفین منحیث یک سند قانونی مدار اعتبار میباشد.

تایید شرکت

